



Aix-en-Provence mobilise les acteurs européens du territoire pour célébrer la fête de l'Europe.

L'édition 2014 revêt une importance toute particulière puisque se tiendront le 25 mai les élections des députés européens : tous les 5 ans, les citoyens de l'Union européenne peuvent choisir leurs représentants au Parlement européen, institution élue directement et qui défend leurs intérêts dans le cadre du processus décisionnel de l'Union. En effet, avec l'entrée en vigueur du traité de Lisbonne, le Parlement européen est devenu un puissant colégislateur qui joue un rôle déterminant dans l'élaboration des politiques européennes. Voter aux élections européennes représente pour chaque citoyen une occasion de peser sur la composition du Parlement et sur les décisions qu'il prend durant son mandat de cinq ans.

Comme les années précédentes, le moment fort de cette célébration sera l'organisation d'un forum associatif européen qui se tiendra le 9 mai, date anniversaire de la déclaration Schuman, considérée comme le texte fondateur de la construction européenne.

Lieu d'information et d'échanges, il permettra aux Aixois de rencontrer les acteurs associatifs qui font vivre l'idée européenne dans notre ville. Activités culturelles et artistiques seront également au programme de cette journée, permettant de mettre en valeur la richesse et la diversité des cultures du vieux continent.

Tout au long de la semaine, de nombreux événements dédiés à l'Europe seront également organisés pour différents publics, notamment pour les enfants et les jeunes, valorisant ainsi la devise de l'Union Européenne : « Unie dans la diversité ».



Retrouvez toutes les informations sur

[www.aix-international.com](http://www.aix-international.com)  
[www.aixenprovence.fr](http://www.aixenprovence.fr)

CONCERTS • EXPOSITIONS • CONFÉRENCES • ANIMATIONS

- JOURNÉE DE L'EUROPE
- DEN EVROPY
  - EUROPADAGEN
  - De Európy
  - DAN EVROPE
  - ZIVA EUROPEI
  - dja da EUROPA
  - DZIE EVROPY
  - DAG VAN EUROPA
  - DU EUROPADAG
  - EUROPOS DIENA
  - EIROPAS DIENA
  - FESTA DELL'EUROPA
  - JUM L'EVROPA
  - LÁ NA HEORPA
  - EURÓPA-NAP
  - ΗΜΕΡΑ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΗΣ
  - EUROOPPA-PÄIVÄ
  - europa päev
  - DA DE EUROPA
  - EUROPADAGEN
  - DAN EUROPE
  - ДЕНЯТ НА ЕВРОПА
  - Europe Day
  - EUROPATAG



# PROGRAMME

## LE 6 MAI

### « Projection de deux films finalistes du Prix LUX décerné par le Parlement européen »

Le Géant égoïste de Clio Barnard et Miele de Valéria Golino en présence de la représentation du Parlement européen à Marseille, chef du bureau d'informations du Parlement européen à Marseille.

Salle Armand Lunel (Cité du Livre)

Projection du Géant égoïste - 18h

Projection de Miele - 20h30

Entrée libre

#### Informations :

Association Cinépage  
cinépage@free.fr  
04 91 08 06 53

## DU 6 MAI AU 16 MAI

### « La Pologne à deux pas –

### La Pologne et les Polonais en 2012 »

Exposition photos issues de la troisième édition du concours photographique organisé par Polonica.

Hôtel de Ville – Salle Pavillon 10h-13h ; 14h-18h

Entrée Libre

#### Informations :

Association Polonica  
polonica@aixpolonica.net  
04 42 50 62 26

### Animations européennes dans les crèches de la Ville

Durant toute la semaine des animations musicales, gastronomiques et en arts plastiques, sont proposées pour les enfants et les parents des crèches L'Agora, Les Enfants du Wallon, L'île aux enfants, Dolto, Calin Caline.

#### Informations :

Direction Petite Enfance et Solidarités  
Mairie d'Aix-en-Provence  
04 88 71 84 43

## LE 7 MAI

### « On a sauvé le Monde »

d'après l'œuvre de D. Fernandez (Académie Française). Débat autour des relations Italie /

Russie, organisé par l'Association Italienne d'Aix et du Pays d'Aix, AIPA.

Auditorium du Collège du Sacré Cœur

Cours des Arts et Métiers - 19h

Entrée libre

#### Informations : 06 95 21 75 91

Association Italienne d'Aix et du Pays d'Aix  
aiapa.aixenprovence@gmail.com

### Atelier de chansons européennes

accompagnées de jeux instrumentaux à la portée de tous (maracas, claves, appeaux et autres percussions) par Sandra Hangen, Directrice de Amusiquons-nous - Âges : à partir de 6 mois jusqu'à 10 ans. Cette manifestation sera suivie par un goûter.

Centre Franco-Allemand de Provence

19, rue du Cancel - 16h30

Tarifs : Non membres : 7€ Membres

CFAP (sur présentation de la carte) : 5€

#### Inscriptions obligatoires avant le 5 mai

Nombre de places limité  
cfaprovence@wanadoo.fr  
04 42 21 29 12

### Buffet européen

Salle des Floralies, Avenue du club hippique

Tarifs : 10 euros

#### Renseignements et inscriptions :

Association des Jumelages  
et des Relations Internationales  
jumelages.aix@wanadoo.fr  
04 42 161 161

## LE 8 MAI

### « Causerie sur l'Europe

et les échanges citoyens musicaux et sportifs », suivie d'une présentation du concert du Roi David d'Honegger, organisé le 9 mai à la cathédrale St Sauveur et d'un divertissement musical (orgue).

A la cathédrale St Sauveur - 18h

Entrée libre

#### Informations :

Le Mouvement Européen de Provence  
me.provence@free.fr  
et Orgue Plus jfsenart@free.fr  
04 42 21 42 74

## LE 9 MAI

### 10h-17h : Forum citoyen européen

Stands associatifs sur l'Europe et les pays européens. Animations musicales espagnoles, polonaises, suédoises et orgue de Barbarie. Allées provençales – Avenue Giuseppe Verdi  
Entrée libre

### 11h30 : Inauguration officielle

de la journée de l'Europe 2014

Entrée libre

### 17h45 : Conférence Débat :

### Qu'attendre de l'Europe ?

Salle des mariages de l'Hôtel de Ville

Entrée libre

#### Informations :

Maison de l'Europe de Provence 06 11 40 98 31  
eurocitoyenprovence@gmail.com  
Mouvement Européen Provence  
me.provence@free.fr

**En partenariat avec :** France-Hongrie 13, Polonica, Portulan, Naïri FAM, Association des Piémontais du Pays d'Aix, Dante Alighieri, Amitié Franco-Tchèque, Centre Franco-Allemand de Provence, Provence-Bulgarie, Union Hellénique, Groupement des Intérêts Scandinaves en Provence, Association Franco-Roumaine, Maison de l'Espagne, Accueil des Villes de France, Association européenne des étudiants en droit (ELSA), Association des Jumelages et Relations Internationales, Maison de l'Europe de Provence, Mouvement européen Provence et Jeunes Européens, Pays d'Aix Associations.

### « Gastronomie européenne »

au menu des écoles maternelles et élémentaires de la ville d'Aix. Tous les réfectoires de la Ville disposeront également d'un kit de décoration sous le signe de l'Europe.

#### Informations :

Direction des animations éducatives et du personnel des écoles, Mairie d'Aix-en-Provence 04 88 71 83 61

### « Voyage, voyage »,

diffusion de courtes vidéos réalisées par les étudiants de 4<sup>ème</sup> année de l'Ecole supérieure

d'arts d'Aix-en-Provence, sur leur expérience du programme européen de mobilité ERASMUS. Toute la journée à l'Office Municipal de Tourisme d'Aix-en-Provence.

Entrée libre

#### Informations :

École supérieure d'art d'Aix-en-Provence  
karsenty@ecole-art-aix.fr  
04 42 91 88 77

### Grand concert européen

### « Le roi David »

sous la direction de M. JF Sénart accompagné de la chorale « Bach Cher » (Allemagne - Tübingen), les chorales d'Aix de « Mel Bouis » et de « Vitili Voco » ainsi que par 3 grands élèves du conservatoire.

A la cathédrale St Sauveur - 20h30

Entrée payante

**Informations :** Le Mouvement Européen de Provence, me.provence@free.fr, et Orgue Plus  
jfsenart@free.fr, 04 42 21 42 74

### « Spectacle de théâtre et musique »,

mis en scène par des lycéens de Vauvenargues et du lycée hongrois de Leöwey (Pécs).

A la Fondation Vasarely à partir de 18h

Entrée libre

**Informations :** Lycée Vauvenargues 06 32 41 48 62  
catherine.cristofari@ac-aix-marseille.fr



## LE 10 MAI

### « Histoires hongroises histoires européennes »

Trois conférences sur les thèmes des arts plastiques, de la musique et de la gastronomie. Influences et apports respectifs. « Le succès de la musique hongroise en Europe au début du XX<sup>e</sup> siècle : les opérettes », conférence de Jens-Peter Roeber, musicologue. « De Vásárhelyi Gyozo à Victor Vasarely », par Pierre Vasarely, Président de la Fondation Vasarely. « L'art de la pâtisserie hongroise », par Eniko Sombrin-Sasvári, auteur du livre « Ma Cuisine hongroise ».

Fondation Vasarely à partir de 14h30

Entrée libre

#### Informations : 06 59 28 37 78

asso-hongroise-provence@live.fr

## LE 12 MAI

### « Table ronde : Génération Europe »

La parole est aux jeunes et plus particulièrement aux élèves du lycée Georges Duby de Luynes pour lesquels l'Europe se vit souvent au quotidien, en famille et entre amis. Cette rencontre sera animée par un élève.

Au lycée Georges Duby - 16h

Entrée libre

#### Renseignements :

Centre Franco-Allemand de Provence 04 42 21 29 12  
cfaprovence@wanadoo.fr

**En coopération avec** le Lycée Georges Duby, la Maison de l'Europe de Provence et la Commission européenne - Représentation régionale en France.

## LE 13 MAI

### « Sacrés Italiens »

d'après le livre d'Alberto Toscano qui servira de point de départ autour du débat sur les positionnements italien et français au sujet de l'Union européenne.

Auditorium du Collège du Sacré Coeur -

Cours des Arts et Métiers - 18h30

Entrée libre

#### Informations :

Association Italienne d'Aix et du Pays d'Aix  
aiapa.aixenprovence@gmail.com  
06 95 21 75 91



## LE 14 MAI

### La jeunesse fête l'Europe

Cette journée d'information, d'échanges et d'animations permettra aux jeunes aixois de rencontrer les acteurs associatifs qui font vivre l'idée européenne dans notre ville. Activités culturelles et artistiques seront également au programme, permettant de mettre en valeur la richesse et la diversité des cultures du vieux continent.

A l'espace Bellegarde

37 bd Aristide Briand - de 9h à 18h

Entrée libre

#### Informations :

Direction Jeunesse  
Mairie d'Aix-en-Provence  
04 42 91 98 02

## JUSQU'AU 9 MAI

### « Grand jeu concours sur l'Europe »

organisé par l'Association des Jumelages et des Relations Internationales d'Aix-en-Provence (AJRI) sur la connaissance géographique de l'Europe à destination des élèves de classes élémentaires.

#### Informations :

Association des Jumelages  
et des Relations Internationales  
jumelages.aix@wanadoo.fr  
04 42 161 161

